

# **TRANSLATION AND PUBLISHING GRANTS**



**EUNIC**  
London



# Countries

AUSTRIA.....5

BELGIUM – WALLONIA-BRUSSELS .....6

BELGIUM - FLANDERS.....7

CZECH REPUBLIC.....8

DENMARK.....9

FINLAND ..... 12

GERMANY ..... 14

HUNGARY..... 15

ITALY ..... 16

LATVIA..... 17

LITHUANIA..... 18

NETHERLANDS..... 19

POLAND ..... 20

ROMANIA..... 22

SLOVAKIA ..... 23

SLOVENIA ..... 24

SPAIN ..... 26



---

## AUSTRIA

There are several grants in support of the translation of Austrian literature provided by the **Austrian Federal Chancellery, Department for Culture and the Arts** and other institutions.

---

**Grant for the Cost of Translation:** This grant provides funding for the translation of contemporary Austrian literature and authors in the fiction category, and must be applied for by the foreign publishing house. Awards are given based on the quality of the publisher's work, and applications are accepted on a rolling basis. For more information:

Regina Schweighofer | [regina.schweighofer@bka.gv.at](mailto:regina.schweighofer@bka.gv.at) | +43 1 53115206853

**Travel Grant:** Austrian translators can apply for financial support regarding travel and living costs when staying abroad. So can foreign translators when staying in Austria. The grant consists of max. 1300€ and is awarded for max. 3 months.

For more information: <https://www.kunstkultur.bka.gv.at/abteilung-ii-5-foerderungen#Stipendien>

## BELGIUM – WALLONIA-BRUSSELS

The Department for promoting Belgian literature supports the translation of literary works written by French speaking Belgian authors from the Federation Wallonia-Brussels. This refers to novels, short stories, poetry, plays, children literature, comic books and literary essays.

This may involve a grant to foreign editors publishing French-speaking Belgian authors or a residence for foreign translators. Foreign publishers can apply for financial assistance to cover 75% of the translation costs as long as it concerns the translation of French-speaking Belgian authors. Grants are limited to the actual cost of translation, taking into account current translation rates in the country in question. Editorial costs and printing costs are not subsidised.

The next deadline for the applications is the 31st May 2020.

For more information:

Silvie Philippart de Foy | [silvie.philippart@cfwb.be](mailto:silvie.philippart@cfwb.be)

## BELGIUM – FLANDERS LITERATURE

Flanders Literature creates awareness on literature from Flanders abroad. One of its activities is to award grants to publishers, translators and festival organisers.

Flanders Literature supports foreign publishers with translation grants in order to publish titles written by Flemish authors or illustrated by Flemish artists. Special conditions apply for drama, poetry and illustrated books (picture books and graphic novels). Applications may be submitted throughout the year, and must be received at least three months before the printing of the book.

Flanders Literature may also pay for travel costs incurred by authors travelling abroad to promote their translated works. Applications may be submitted throughout the year, but must be received at least six weeks before the event takes place.

For more information:

---

---

## CZECH REPUBLIC

Support for publishing translations of Czech literature abroad is provided by the Ministry of Culture of the Czech Republic. Grants are available to publishers who wish to publish and translate Czech literature. Whilst grants may be awarded for poetry, prose, drama, essays, comics and children's literature, priority is given to the promotion of contemporary literature. The grants cover books, excerpts and magazines.

The grant is awarded by the Ministry based on recommendations by an expert committee considering the publisher's consistent interest in contemporary Czech literature, the translator's experience and the quality of the translated text. The publisher is required to complete an application form in English and provide contracts with the copyright holder and the translator; the translator's qualifications and CV (education, works translated); and the publisher's publishing plans for the current and next calendar years.

Deadline: 15 May for books and excerpts to be published in the same year as the application is submitted; 15 November for those to be published in the following year after the application is submitted.

For further information and application form:

<https://www.mkcr.cz/literature-and-libraries-1123.html?lang=en>

## DENMARK

Danish Arts Foundation works to support, promote and raise the profile of Danish literature internationally by coordinating the Danish presence at international literary and cultural events and projects abroad. Danish Arts also organise residencies in Denmark and abroad and visiting and research programmes for international translators, publishers, journalists and promoters.

Danish and foreign literature for children and young adults: You may apply for subsidies from this fund for production of Danish books for children and young adults, for translations to and from Danish, literary events, literary festivals, support for travel and research, and other literary projects for children and young adults.

Deadline: 1st April 2020 and 1st October 2020.

More information:

<https://www.kunst.dk/english/funding/subsidies/tilskud/danish-and-foreign-literature-for-children-and-young-adults/>

---

---

## ESTONIA

Traducta is a major literary translation and publication grant funded by Eesti Kultuurkapital, the Cultural Endowment of Estonia.

---

Traducta awards grants to foreign publishers and translators, a publishing grant and a translation grant respectively, to support the translation of Estonian literature into foreign languages.

There are four application deadlines each year: 20 February, 20 May, 20 August, and 20 November.

Apply here: <https://www.kulka.ee/programmes/traducta>

Information: [traducta@kulka.ee](mailto:traducta@kulka.ee)

## FINLAND

FILI – Finnish Literature Exchange promotes the publication of Finnish literature in translation around the world. Applications must be submitted via the online application form. The application form will be available on FILI's website when each application round begins and taken down after the last day of each application round.

There are three application periods each year: 1 January – 1 February: online application closes at 23:59 (GMT +2) on the final day; 1 April - 1 May: online application closes at 23:59 (GMT +2) on the final day; and 1 October – 1 November: online application closes at 23:59 (GMT +2) on the final day.

A list of successful grant applications will be published on FILI's website approximately two months after the end of each application period. Translated works may not be printed or published before the decisions have been made. If an application is successful, the translated book must include a mention of the FILI grant and the FILI logo.

For more information:

<http://www.finlit.fi/fili/en/grants/>

## GERMANY

Translation grant programme: The Goethe-Institut's 'Translations of German Books into Other Languages' funding programme, supports non-German publishers in publishing translated German-Language Literature, with the aim of making accessible to non-German-speaking readers current works of contemporary literature, books for children and young adults, academic titles and non-fiction works. Where an application for a translation grant is successful, the Goethe-Institut contributes part of the translation costs to the publisher, payable on publication of the translated work. Further information: [goethe.de/uk/translationgrants](http://goethe.de/uk/translationgrants)

---

---

## HUNGARY

---

Balassi Institute - Literary Translation Program: It is a 10-month long translation program, taking place in Budapest. Non-Hungarian, foreign citizens (with Hungarian language knowledge) can apply to this program, intended for university graduates who have chosen the translation of Hungarian literature and the promotion of Hungarian culture abroad as their career focus. While a practical introduction to literary translation forms the backbone of this program, in-depth instruction in Hungarian language and literature is also provided. The number of translations published throughout the years attests to the ability of the Institute's literary translation alumni. The deadline for submissions is 21 March 2019.

For more information: <https://goo.gl/1kVsGD> [hungarologia@mfa.gov.hu](mailto:hungarologia@mfa.gov.hu)

PIM - Hungarian Books & Translations Office: The aim of PIM is to promote classical and contemporary Hungarian authors' works (both fiction and non-fiction) abroad, to cooperate with foreign publishing houses and to take part in financing the translation costs. PIM issues calls for cooperation for foreign publishers, serves as an information centre for publishers and translators, runs foreign-language webpages about Hungarian literature and attends international book fairs. Deadline for submissions is 31 March 2019.

For more information: <http://booksandtranslations.hu>

Tel.: +36 1 3845676 | [applications@pim.hu](mailto:applications@pim.hu)

## ITALY

The Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation yearly awards fixed-amount prizes intended to reward works originally created in Italian and already translated, produced, dubbed or subtitled. Grants can also be used to promote a new translation of a work originally written

in Italian, or the production, dubbing or subtitling of short films, feature films and television series produced in Italian for mass media circulation. Grants always cover only a variable percentage of the related overall budgeted costs.

Deadline: 31 March 2020

For more information and applications: [www.iicedimburgo.esteri.it](http://www.iicedimburgo.esteri.it) | [iicedimburgo@esteri.it](mailto:iicedimburgo@esteri.it)  
[www.icilondon.esteri.it](http://www.icilondon.esteri.it) | [icilondon@esteri.it](mailto:icilondon@esteri.it)

## LATVIA

The aim of the grant program "Support for Foreign Publishers Publishing Latvian Literature" is to ensure that the best of Latvian prose, poetry, drama, journalism and children's literature is

---

---

accessible and known beyond the borders of Latvia.

The program is developed, organized, and administered by the Latvian Literature platform, and is financed by the Ministry of Culture of the Republic of Latvia and State Culture Capital Foundation.

---

The program provides financial support to foreign publishers and translators who are publishing Latvian literature, thereby promoting the interest of foreign publishers in Latvian literature and its translations into different languages.

More information:

<http://www.latvianliterature.lv/en/grants> | [info@latvianliterature.lv](mailto:info@latvianliterature.lv)

## LITHUANIA

Lithuanian Culture Institute invites publishers to submit applications for Translation Grant Programme. The purpose of the Translation Grant Programme is to promote Lithuanian literature through granting foreign publishers for the translation of works from Lithuanian or which are related to Lithuania.

Translation grants are available twice a year for those who are interested in translating and publishing books by Lithuanian authors.

Publishers may apply for either partial or total coverage of the cost of the translation. Grants will be allocated for the translation of original works of literature, fiction, children's literature, publications on the cultural heritage, or the humanities (philosophy, literary criticism, non-fiction, history and other fields) as well as for the translation of other important books and publications.

The deadlines for applying are 1st April and 1st October.

For more information and application forms: [www.lithuanianculture.lt](http://www.lithuanianculture.lt) | [vakare.smaleckaite@lithuanianculture.lt](mailto:vakare.smaleckaite@lithuanianculture.lt)

## NETHERLANDS

Translation grants: A foreign publisher can apply for financial support for the publication in translation of a Dutch **work of fiction, non-fiction or poetry, or a graphic novel or children's book. This kind of subsidy is intended to encourage foreign** publishers to publish Dutch literature in translation. One of the aspects of particular concern to the Dutch Foundation for Literature (DFL) is the quality of the translation. The Foundation can send the publisher upon request the List of Approved Translators. Should the Foundation be unfamiliar with the chosen translator, it will ask for a sample translation so that the quality of the work can be assessed.

Subsidy meetings are planned for April 9, May 21, July 9, August 27, October 8, November 19, December 12 2019. Applications must have been received at least ten days before the meeting at which they are to be discussed.

For more information: <http://www.letterenfonds.nl/en/translation->

---

## POLAND

---

The Polish Book Institute is a national cultural institution established by the Ministry of Culture to promote Polish literature worldwide and to popularise books and reading within the country. It offers two strands of grants:

The ©Poland Translation Program covers up to 100% of the cost of the translation and copyrights. The first submission period in 2019 begins 1 February and runs until 31 March, and the results are announced by 31 August.

<http://www.bookinstitute.pl/program-translatorski,dotacje,35565,rules-of-the-%C2%A9poland-translation-programme.html>

Ewa Wojciechowska | [e.wojciechowska@bookinstitute.pl](mailto:e.wojciechowska@bookinstitute.pl)

Sample Translations ©Poland covers the cost of 20 pages of a translation (1800 characters per page) and is an ongoing programme, with no deadlines.

<https://instytutksiazki.pl/en/grants,3.html> Agnieszka Rasinska-Bohr | [a.bohr@instytutksiazki.pl](mailto:a.bohr@instytutksiazki.pl)

## ROMANIA

The Romanian Cultural Institute's translation support programmes have been, for years, one of the most generous financial schemes of this kind in Europe and beyond. Launched in 2006, the Translation and Publication Support Programme (TPS) aims to support the access of foreign readers to Romanian written culture as well as to support the promotion of Romanian authors in the international book market. TPS offers may cover up to 100% of the translation costs and up to 9.000 Euros from the production costs related to the publication of fiction, poetry and other works by Romanian authors, including non-fiction books on visual arts, social sciences and the humanities.

The Publishing Romania financing programme was launched in 2007 to support publishing projects aimed at promoting Romanian culture abroad. The programme has two sections, each with specific objectives and selection criteria, and covers up to 75% of translation and copyright fees; and between 8.000 and 20.000 Euros of the production costs.

Submissions: 15 April - 15 September

For more information

[tps@icr.ro](mailto:tps@icr.ro) | [publishingromania@icr.ro](mailto:publishingromania@icr.ro) | [office@icr-london.co.uk](mailto:office@icr-london.co.uk) [www.cennac.ro](http://www.cennac.ro) | [www.icr-london.co.uk](http://www.icr-london.co.uk)

---



---

## SLOVAKIA

---

The main programme to apply for translation grants is known as SLOLIA (Slovak Literature Abroad). It is run by The Centre for Information on Literature (Literárne informačné centrum - LIC).

For more information: <http://www.litcentrum.sk/en/62784>

Barbora Nemeth | +421 2 204 73 507 | [barbora.nemeth@litcentrum.sk](mailto:barbora.nemeth@litcentrum.sk)

Another grant system for foreigners (non-Slovaks) is known as Foreign Translator's Support (SCUP).

For more information: <http://www.litcentrum.sk/en/62784>

Dagmar Zúbková | +421 2 204 73507 | [dagmar.zubkova@litcentrum.sk](mailto:dagmar.zubkova@litcentrum.sk)

Fond na podporu umenia (FPU) is a grant programme run by the Slovak Arts Council, that offers a literature programme focused on the support of publishing original Slovak literature and translating literature, literature for children and youngsters in printed or electronical forms (accessible to the public by internet or e-books) in Slovak language, with an aim to maintain continuity of literature art development, new art forms and activities of non-commercial character. Deadlines vary throughout the year.

For more information: <http://www.fpu.sk/en/literature>

Petra Kňazeová – PR and Office Manager | +421 2 593 24 254 | +421

948/721 214 [petra.knazeova@fpu.sk](mailto:petra.knazeova@fpu.sk)

## SLOVENIA

Slovenian Book Agency (JAK): Subsidies for translation and publication costs of Slovenian authors – all year long. The main form of international promotion is the co-financing of translations from Slovenian into other languages, including adult fiction, children's and young adult fiction and essayistic and critical works on culture and the humanities, theatre plays and comics. Applicants can only be legal persons (publishing houses, theatres). The subsidy covers up to 100% of the translation costs. Grants cannot be awarded retroactively.

In light of Slovenia's role as a Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair 2022 a special tender for translations into German language has been introduced in 2017. This subsidy can cover all types of costs connected with the book publication and promotion. Next deadline: 15. May 2019.

Mobility grants for Slovenian authors – all year long

The call for applications is opened all year long. The applicant can be a Slovenian author, translator or publisher who has been invited to a literary event abroad. The subsidy covers up to 100% of eligible travel expenses.

For more information: +386 1 369 58 20 | [gp.jakrs@jakrs.si](mailto:gp.jakrs@jakrs.si)

<http://www.jakrs.si/en/international-cooperation/tenders-and-public-calls>

The Trubar Foundation is a joint venture of three NGO organisations, the Slovene Writers' Association, Slovenian PEN and the Center for Slovenian Literature. Foreign publishers can apply for subsidies to publish translations of Slovenian authors. The Trubar Foundation contributes up to 50% of printing

---

---

costs. It does not subsidize translation. Priority is given to the works of living authors.

For more information: +386 1 251 41 44 | [dsp@drustvo-dsp.si](mailto:dsp@drustvo-dsp.si) |  
[agata.simenc@drustvo-dsp.si](mailto:agata.simenc@drustvo-dsp.si)  
<https://www.drustvo-dsp.si/trubar-foundation/>

---

## SPAIN

The Directorate General for the Book and the Promotion of Reading, From The Spanish Ministry of Culture and Sports, subsidizes publishing companies in order to fund the cost of literary or scientific translations of works originally published in Spanish or in any of the co- official regional languages.

The aim of these grants is to promote the edition and publication in foreign languages works which are part of the Spanish cultural heritage and have been published in Spanish. Foreign public or private Publishers could apply to these grants. They have to be legally established and having been operational at least for two years. These grants are only for completed works (not for book chapters or fragments).

Also, Spanish Publishers could apply to Grants for Translations if they are legally constituted and have been operational for at least two years.

Spanish publisher could apply for financial help for book fragments or chapters, to facilitate the sale of book rights to foreign publishers, in order to increase the promotion of Spanish literature.

Important: Documents must be provided in Spanish or whenever appropriate, a certified translation provided. Call for proposals second term each year. They could be sent by post or in person at the Embassy of Spain in London:

Office for Cultural & Scientific Affairs  
39 Chesham Place – London SW1W 8SB – Tel. 020 7201 5522/15

For more information: [www.culturaydeporte.gob.es](http://www.culturaydeporte.gob.es) - +34 91 536 8805 – [promocion.exterior@mecd.es](mailto:promocion.exterior@mecd.es)

## SPAIN – CATALONIA

The Catalan Institut Ramon Llull awards several grants to aid the promotion and translation of Catalan literature abroad.

Literature Translation Grants: Translation of works originally written in Catalan or Aranese: fiction, poetry, drama, graphic novels, non-fiction, works in the Humanities field and children's books. This line of grants has three calls per year. Deadlines: April 30, 2019, June 26, 2019 and October 31, 2019.

Literature Promotion Grants: for activities promoting Catalan and Aranese Literature taking place outside of the Catalan- or Aranese-speaking areas.

Promotional events may include international literary festivals, book launches and promotional campaigns for newly translated works. This line of grants has two calls per year. Deadlines: April 30, 2019 and October 16, 2019.

---

---

Residencies Grants for Foreign Translators in Catalonia: support to translators working in the translation of Catalan literary works, through a stay in a residency in Catalonia. The deadline is May 13, 2019.

Grants for Illustrated Books for Children & Young adults: support to illustrators of works of children's and youth literature. Comics, graphic novels and similar works are excluded, as are works—published in Catalan, Spanish and Aranese. This line of grants has three calls per year. Deadlines: April 30, 2019, June 26, 2019 and October 31,

2020.

Other grants:

Samples & Booklets:

[https://www.llull.cat/english/subvencions/traduccio\\_fragments\\_intro.cfm](https://www.llull.cat/english/subvencions/traduccio_fragments_intro.cfm)

Travel Grants: addressed to writers and illustrators of Catalan or Aranese Literature. More info:

[https://www.llull.cat/english/subvencions/mobilitat\\_escritors\\_intro.cfm](https://www.llull.cat/english/subvencions/mobilitat_escritors_intro.cfm)

Contact:

General queries - Marc Dueñas | [mduenas@llull.cat](mailto:mduenas@llull.cat)

Regarding the application and processing of the grant request - Maria Jesús Alonso  
[mjalonso@llull.cat](mailto:mjalonso@llull.cat)

---

# SWEDEN

Swedish Literature Exchange is the Swedish Arts Council's international programme for literature. Its goal is to make it possible for more Swedish literature of high quality to be published abroad.

The support scheme is open to fiction, non-fiction, comics and graphic novels, as well as drama for children and adults. Grants are offered for translation costs or translation and production costs for foreign-language editions of Swedish books. One condition is that the work must be translated directly from Swedish or any of the national minority languages, rather than via a third language.

Furthermore, Sweden must be the original country of publication. Applications for works written in Finland-Swedish that were originally published in Finland are handled by the Finnish Literature Exchange (FILI).

Deadlines: 5 February, 7 May, and 1 October 2020

For more information:

Swedish Arts Council

Susanne Larsson | [susanne.bergstrom.larsson@artscouncil.se](mailto:susanne.bergstrom.larsson@artscouncil.se)

---